

# SOA<sup>®</sup>

prima  
caviar

unisex



LUSSO QUOTIDIANO PER LA BELLEZZA DEI TUOI CAPELLI  
DAILY LUXURY TREATMENT FOR BEAUTIFUL HAIR  
LUJO DIARIO PARA LA BELLEZA DE TU CABELLO

**Zetavel<sup>®</sup>**

# prima

caviar

Caviale da sempre sinonimo di raffinatezza e lusso è stato scelto da SOA come ingrediente chiave per la sua linea completa di cura, colorazione permanente, prodotti tecnici e bellezza ad elevata azione cosmetica.

Caviar has always been synonymous for sheer luxury and refinement, SOA chose it as main key ingredient for its complete line of elevated cosmetic action beauty hair care, permanent colouring and technical products.

El caviar que desde siempre es sinónimo de finura y lujo, fue elegido por SOA como ingrediente clave principal por su línea completa de tratamientos, coloraciones permanentes, productos técnicos y de belleza con gran poder cosmético.

- ① • Il caviale è naturalmente ricco di aminoacidi essenziali, proteine, acidi grassi, oligoelementi e iodio tutti fondamentali per contrastare gli stress meccanici e chimici.
  - Favorisce la ristrutturazione e la rivitalizzazione della struttura capillare e aiuta a ripristinare le sostanze nutrienti perse.
  - L'eccellente azione anti invecchiamento del suo estratto al caviale, una fonte ricca di acidi grassi Omega-3, è efficace nel contrastare l'invecchiamento e aiuta a migliorare l'aspetto generale del capello.
  - Risultati visibili all'istante per capelli belli e dall'aspetto giovanile.
- ⓄB • Caviar is naturally rich in essential amino acids, proteins, fatty acids, trace elements and iodine all essential in countering environmental, mechanical and chemical stress.
  - It promotes the restructuring and the revitalizing of the hair structure and helps to replenish lost nutrients.
  - The excellent anti-age action of its Caviar Extract, a rich source of Omega-3 fatty acids is effective in countering aging and helps improves the overall appearance of hair.
  - Instantly visible results for beautiful and youthful looking hair.
- ⓄE • El caviar es naturalmente rico en aminoácidos esenciales, proteínas, ácidos grasos, oligoelementos y yodo todos fundamentales para contrarrestar el estrés mecánico y químico del cabello.
  - Facilita la reestructuración y la revitalización de la estructura capilar y ayuda a reestablecer las sustancias nutritivas perdidas.
  - La excelente acción anti-envejecimiento de su extracto al caviar, una fuente rica de ácidos grasos Omega-3, es eficaz para contrastar el envejecimiento y ayuda a mejorar el aspecto del cabello.
  - Resultados inmediatamente perceptibles para un cabello bonito y con un aspecto juvenil.

## colorazione cosmetica in gel al caviale senza ammoniaca caviar cosmetic hair gel colour ammonia free coloración en gel al caviar sin amoniaco

- ① ● colorazione cosmetica bivalente in gel senza ammoniaca al caviale
  - copre perfettamente i capelli bianchi
  - esalta la naturalezza del colore e dei riflessi
  - lascia i capelli morbidi, idratati e lucidi
- ② ● dual use ammonia free cosmetic hair colouring gel with extract of Caviar
  - perfect grey cover
  - enhances both natural and cosmetic highlights
  - leaves hair silky soft, hydrated and full of incredible shine
- ③ ● coloración cosmética bivalente en gel al caviar sin amoniaco
  - cubre perfectamente los cabellos blancos
  - acentúa la naturalidad del color y de los reflejos
  - deja el cabello suave, hidratado y brillante

### rivelatore 1k in crema al caviale caviar 1k cream revealer revelador 1k en crema al caviar

- ① ● crema specificatamente arricchita con agenti idratanti e condizionanti a base di caviale
  - **1 (colore) + 1 (1k) = tono su tono**
- ② ● cream specifically formulated and enriched with extract of caviar intense hydrating and conditioning properties
  - **1 (colour) + 1 (1k) = tone on tone**
- ③ ● revelador en crema oxidante específicamente enriquecido con agentes hidratantes y acondicionadores a base de caviar
  - **1 (color) + 1 (1k) = tono sobre tono**

### attivatore 2k in crema al caviale caviar 2k cream activate activador 2k en crema al caviar

- ① ● attivatore in crema specificatamente arricchito con agenti idratanti e condizionanti a base di caviale
  - **1 (colore) + 1 (2k) = copertura totale**
- ② ● cream activator specifically formulated and enriched with extract of caviar for its intense hydrating and conditioning properties
  - **1 (colour) + 1 (2k) = total coverage**
- ③ ● activador en crema oxidante específicamente enriquecido con agentes hidratantes y acondicionadores a base de caviar
  - **1 (color) + 1 (2k) = cobertura total**

### sviluppatore 3k in crema al caviale caviar 3k cream developer desarrolador 3k en crema al caviar

- ① ● sviluppatore in crema specificatamente arricchito con agenti idratanti e condizionanti a base di caviale
  - **1 (colore) + 1 (3k) = schiarire 2/3 toni**
- ② ● cream developer specifically formulated and enriched with extract of caviar for its intense hydrating and conditioning properties
  - **1 (colour) + 1 (3k) = to bleach 2/3 shades**
- ③ ● desarrollador en crema oxidante específicamente enriquecido con agentes hidratantes y acondicionadores a base de caviar
  - **1 (color) + 1 (3k) = decolorar 2/3 tonalidades**

150 ml cod. 12000 - cod. 12101



150 ml cod. 12000 - cod. 12106



150 ml cod. 12000 - cod. 12119



cod. 12112

500 ml



### sviluppatore 4k in crema al caviale caviar 4k cream developer desarrollador 4k en crema al caviar

- ① ● sviluppatore in crema specificatamente arricchito con agenti idratanti e condizionanti a base di caviale
  - per schiarire 3 - 5 toni
  - esalta i biondi
- Ⓒ ● cream developer specifically formulated and enriched with extract of caviar for its intense hydrating and conditioning properties
  - lifts 3 - 5 tone levels
  - enhances blonde nuances
- Ⓔ ● desarrollador en crema oxidante específicamente enriquecido con agentes hidratantes y acondicionadores a base de caviar
  - para aclarar 3 - 5 tonalidades
  - acentúa los cabellos rubios

cod. 12100



250 ml

### decolorante in crema al caviale colore azzurro caviar blue cream bleach decolorante en crema al caviar color azul

- ① ● decolorante in crema di ultima generazione
  - rapido e potente
  - alternativa al decolorante in polvere
  - protegge i capelli durante la schiaritura
  - decolora ai massimi livelli e salva la salute degli operatori
  - il colore azzurro, neutralizza i riflessi giallo arancio
- Ⓒ ● last generation Creme Bleach
  - rapid and powerful
  - perfect alternative to traditional bleaching powder
  - reaches maximum levels of lift
  - protects the hair structure
  - safe and reliable to use
  - the blue colour neutralizes unwanted yellow/orange tones
- Ⓔ ● decolorante en crema de última generación
  - rápido y eficaz
  - alternativa al decolorante en polvo
  - protege el cabello durante el proceso
  - decolora al máximo nivel y cuida la salud de quien lo aplica
  - el color azul neutraliza los reflejos amarillos y anaranjados

cod. 12113



250 ml

## shampoo idratante al caviale caviar hydrating shampoo champú hidratante al caviar

- ①
  - arricchito con caviale
  - specifico per capelli colorati
  - azione detergente delicato
  - dona incredibile lucentezza
  - efficace azione anti-ossidante, migliora la tenuta del colore
- Ⓒ
  - enriched with extract of caviar
  - ideal for coloured hair
  - gentle cleansing action
  - gives incredible shine
  - excellent anti-oxidizing properties, improves color maintenance action
- Ⓔ
  - enriquecida con caviar
  - específica para cabellos teñidos
  - acción detergente delicada
  - aporta un brillo increíble
  - acción anti-oxidante eficaz, mejora la duración del color

cod. 12117



500 ml

## maschera idratante al caviale caviar hydrating mask mascarilla hidratante al caviar

- ①
  - arricchito con caviale
  - specifica per capelli colorati
  - idrata in modo profondo
  - migliora la pettinabilità e l'elasticità nei capelli
  - apportando lucentezza
  - efficace azione antiossidante migliora la tenuta del colore
- Ⓒ
  - enriched with extract of caviar
  - ideal for coloured hair
  - improve hair combing and elasticity
  - leaves hair full of healthy shine
  - excellent anti-oxidizing action, improves color maintenance action
- Ⓔ
  - enriquecida con caviar
  - específica para cabellos teñidos
  - hidrata de manera intensa
  - mejora el peinado y la elasticidad del pelo
  - aporta brillo
  - acción anti-oxidante eficaz, mejora la duración del color

cod. 12114



250 ml

# prima

caviar



**1. COLORAZIONE IN GEL AL CAVIARO NERA ANIMAZIONE**  
Colorazione capellistica vivificante in gel senza ammalori di caviaro. Copre perfettamente i capelli bianchi, scoloriti. Formulazione delicata e ad effetto. Lascia i capelli morbidi, idratati e lucci.

**INDICAZIONI:**  
Preparare la miscela colorante al momento dell'uso in una capsula non metallica nella proporzione di 11 parti 1,2 e 40 ml di colorante in gel con 40 ml di 1-2-4. Applicare su capelli asciutti, non lavati (senza shampoo).

**SCHEMI DI COLORAZIONE:**  
Ampliatore 1K per coprire fino a 10% di bianco.  
Ampliatore 2K per coprire fino a 20% di bianco.  
Ampliatore 3K per coprire fino a 30% di bianco.  
Ampliatore 4K per coprire fino a 40% di bianco.

**LA LINEA DEL COCCO E IL COCCO COLORATO**  
I colori prima sono nei CODICI CAVALLO e BILLO.  
Unico tra i colori prima ha il nome di emulsioni colorate naturali.

**CODICI:**  
ROSSO + CAVALLO + ARANCIO  
ROSSO + BILLO + VERDE  
ROSSO + CAVALLO + VERDE

I colori naturali, cioè grigio, nero e verde sono colorati di caviar prima che non partecipano alla loro formulazione. Quindi il verde è complementare del rosso e il grigio è il verde e il rosso è complementare del grigio e il grigio è il loro rapporto di neutralizzazione.

**2. LINEE COME LINEE DEL COCCO ANIMAZIONE**  
Sunt con ammorso hair cosmetic, per colorare gli capelli con il caviar prima. Perfetto per linee, ombre e sfumature. Lascia i capelli morbidi, idratati e lucci. Adatto per un uso regolare e per il trattamento.

**INDICAZIONI:**  
Preparare la miscela colorante al momento dell'uso in una capsula non metallica nella proporzione di 11 parti 1,2 e 40 ml di colorante in gel con 40 ml di 1-2-4. Applicare su capelli asciutti, non lavati (senza shampoo).

**SCHEMI DI COLORAZIONE:**  
Ampliatore 1K per coprire fino a 10% di bianco.  
Ampliatore 2K per coprire fino a 20% di bianco.  
Ampliatore 3K per coprire fino a 30% di bianco.  
Ampliatore 4K per coprire fino a 40% di bianco.

**LA LINEA DEL COCCO E IL COCCO COLORATO**  
I colori prima sono nei CODICI CAVALLO e BILLO.  
Unico tra i colori prima ha il nome di emulsioni colorate naturali.

**CODICI:**  
ROSSO + CAVALLO + ARANCIO  
ROSSO + BILLO + VERDE  
ROSSO + CAVALLO + VERDE

I colori naturali, cioè grigio, nero e verde sono colorati di caviar prima che non partecipano alla loro formulazione. Quindi il verde è complementare del rosso e il grigio è il verde e il rosso è complementare del grigio e il grigio è il loro rapporto di neutralizzazione.

**3. COLORAZIONE IN GEL AL CAVIARO NERA ANIMAZIONE**  
Colorazione capellistica vivificante in gel senza ammalori di caviaro. Copre perfettamente i capelli bianchi, scoloriti. Formulazione delicata e ad effetto. Lascia i capelli morbidi, idratati e lucci.

**INDICAZIONI:**  
Preparare la miscela colorante al momento dell'uso in una capsula non metallica nella proporzione di 11 parti 1,2 e 40 ml di colorante in gel con 40 ml di 1-2-4. Applicare su capelli asciutti, non lavati (senza shampoo).

**SCHEMI DI COLORAZIONE:**  
Ampliatore 1K per coprire fino a 10% di bianco.  
Ampliatore 2K per coprire fino a 20% di bianco.  
Ampliatore 3K per coprire fino a 30% di bianco.  
Ampliatore 4K per coprire fino a 40% di bianco.

**LA LINEA DEL COCCO E IL COCCO COLORATO**  
I colori prima sono nei CODICI CAVALLO e BILLO.  
Unico tra i colori prima ha il nome di emulsioni colorate naturali.

**CODICI:**  
ROSSO + CAVALLO + ARANCIO  
ROSSO + BILLO + VERDE  
ROSSO + CAVALLO + VERDE

I colori naturali, cioè grigio, nero e verde sono colorati di caviar prima che non partecipano alla loro formulazione. Quindi il verde è complementare del rosso e il grigio è il verde e il rosso è complementare del grigio e il grigio è il loro rapporto di neutralizzazione.

cod. 12118

**EURO PROF S.R.L.s.**  
Via G. Verdi - 2 - 26021 ANNICCO (CR) Italy  
Tel.: +39 0374 870239  
info@euro-prof.com - www.euro-prof.com



**SOA®**